

Repealed: 2006-06-01

Abrogé : 2006-06-01

THE CONSTRUCTION INDUSTRY WAGES ACT
(C.C.S.M. c. C190)

LOI SUR LES SALAIRES DANS L'INDUSTRIE DE LA
CONSTRUCTION
(c. C190 de la C.P.L.M.)

**Heavy Construction Minimum Wage
Regulation**

**Règlement sur le salaire minimum dans le
secteur de la construction lourde**

Regulation 196/91
Registered September 3, 1991

Règlement 196/91
Date d'enregistrement : le 3 septembre 1991

Definitions

1 In this regulation,

"**Winnipeg**" includes all the lands lying within the highway commonly known as the Perimeter Highway and also one-half mile beyond the Perimeter Highway, except that where the limits of Winnipeg, as defined in *The City of Winnipeg Act*, extend beyond the Perimeter Highway, "Winnipeg" includes all those lands extending beyond the Perimeter Highway. (« Winnipeg »)

M.R. 74/97

Minimum wages

2 The minimum wage rates payable to employees in the heavy construction sector of the construction industry shall be those rates set out in the Schedule.

Standard hours

3 Subject to section 4, standard weekly hours for employees in the heavy construction sector of the construction industry shall be those standard hours set out in the Schedule.

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **Winnipeg** » S'entend de tous les biens-fonds situés dans les limites de la route communément appelée route périphérique ainsi que ceux situés dans un rayon d'un demi-mille au-delà de celle-ci. Cependant, lorsque les limites de la ville de Winnipeg, au sens de la *Loi sur la ville de Winnipeg*, s'étendent au-delà de la route périphérique, tous les biens-fonds situés au-delà de cette route sont compris dans Winnipeg. ("Winnipeg")

R.M. 74/97

Salaire minimum

2 Le salaire minimum payable aux employés travaillant dans le secteur de la construction lourde est celui qui figure à l'annexe.

Heures normales de travail

3 Le nombre normal d'heures de travail par semaine des employés travaillant dans le secteur de la construction lourde figure à l'annexe.

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 74/97.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 74/97.

07/97

Repealed version
Repealed: 1 June 2006

This is not an official copy.

Version abrogée
Date d'abrogation : le 1er juin 2006

Il ne possède pas de caractère officiel.

Winnipeg standard hours

4 Standard weekly hours in Winnipeg from November 1 in each year to March 31 in the next following year are 48.

Overtime rates

5 All hours worked in excess of the standard weekly hours shall be paid for at not less than one and one-half times the regular rate of wages.

Repeal

6 Manitoba Regulation 78/90 is repealed.

Coming into force

7 This regulation is effective on, from and after the 30th day after the date it is registered with the Registrar of Regulations.

Heures normales à Winnipeg

4 La semaine normale de travail à Winnipeg, du 1^{er} novembre d'une année au 31 mars de l'année suivante, est de 48 heures.

Taux des heures supplémentaires

5 L'employé qui travaille en sus des heures normales est payé au moins au taux normal de rémunération majoré de 50 %.

Abrogation

6 Le règlement du Manitoba 78/90 est abrogé.

Entrée en vigueur

7 Le présent règlement entre en vigueur le 30^e jour qui suit son dépôt auprès du registraire des règlements.

SCHEDULE

HEAVY CONSTRUCTION WAGE SCHEDULE

CLASSIFICATION	MINIMUM WAGE RATE PER HOUR	STANDARD HOURS PER WEEK
1 (a) Operator of crane working on heavy construction:	13.00	50
(b) Operator with less than 3 months of accumulated experience:	11.60	50
2 (a) Operator of a dragline, shovel, backhoe, clam-shell, or pile driver, and operator of other equipment requiring similar skills:	11.60	50
(b) Operator with less than 3 months of accumulated experience:	10.40	50
3 (a) Operator of a paving machine, bulldozer, loader, loader backhoe, grader, scraper, truck with 4 or more axles, or truck with hydraulic boom hoists with 7 ton capacity and over, and operator of other equipment requiring similar skills:	10.40	50
(b) Operator with less than 3 months of accumulated experience:	9.80	50
4 (a) Operator of a tractor, tractor with attachments, light truck, truck with hydraulic boom hoists of less than 7 ton capacity, or ride-on compaction equipment, and operator of other equipment requiring similar skills:	9.80	50
(b) Operator with less than 3 months of accumulated experience:	9.40	50
5 Mechanic or Welder working on heavy construction equipment:	11.70	50
6 (a) Labourer or any person working on heavy construction and not otherwise classified:	9.40	50
(b) Unskilled Labourer (less than 3 months of accumulated experience):	8.45	50
7 Watcher and Flagger:	7.35	50

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

ANNEXE

BARÈME DES SALAIRES DANS LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION LOURDE

CLASSIFICATION	SALAIRE HORAIRE MINIMUM	HEURES NORMALES PAR SEMAINE
1. a) Grutier dans le secteur de la construction lourde	13,00 \$	50
b) Grutier ayant moins de 3 mois d'expérience totale	11,60 \$	50
2. a) Opérateur de pelle à benne traînante, de pelle, de pelle rétrocaveuse, de pelle à benne preneuse ou de bélier, et opérateur d'autres engins semblables	11,60 \$	50
b) Opérateur ayant moins de 3 mois d'expérience totale	10,40 \$	50
3. a) Opérateur de bétonnière, de bouteur, de chargeuse, de chargeuse-pelleteuse, de niveleuse, de décapeuse, d'un camion d'au moins 4 essieux ou d'un camion muni d'un vérin hydraulique ayant une capacité d'au moins 7 tonnes, et opérateur d'autres engins semblables	10,40 \$	50
b) Opérateur ayant moins de 3 mois d'expérience totale	9,80 \$	50
4. a) Opérateur de tracteur, de tracteur muni d'accessoires, de camion léger, d'un engin de compactage à siège ou d'un camion muni d'un vérin hydraulique ayant une capacité de moins de 7 tonnes, et opérateur d'autres engins semblables	9,80 \$	50
b) Opérateur ayant moins de 3 mois d'expérience totale	9,40 \$	50
5. Mécanicien ou soudeur travaillant sur un engin de construction lourde	11,70 \$	50
6. a) Ouvrier ou personne travaillant dans l'industrie de la construction lourde dont le poste n'est compris dans aucune classe	9,40 \$	50
b) Ouvrier non spécialisé (moins de 3 mois d'expérience totale)	8,45 \$	50
7. Signaleur	7,35 \$	50

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba